

# Technology Arts Sciences TH Köln

# **Erasmus+ Programme**

Key Action 1

- Mobility for learners and staff Higher Education Student and Staff Mobility

# Inter-institutional<sup>1</sup> agreement 2021/2022 between programme countries

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

#### A. Information about higher education institutions

Name of the institution (and department, where relevant)	Erasmus code	Contact details <sup>2</sup> (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
TH Köln	D KOLN04	International Office Institutional Erasmus Coordinator Janina Knöll, Claudiusstraße 1, 50678 Köln, Deutschland +49 221 8275 3098 +49 221 8275 3369 janina.knoell@th- koeln.de Faculty contact:	General website:  www.th-koeln.de Academic calendar: http://www.studium.th-koeln.de/service/u/01369.php Bilateral Agreements: erasmus-agreements@th-koeln.de Faculty website: ,

<sup>1</sup> Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education Institutions

Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

		Burdinski, Dirk, Prof. Dr. rer. nat., dirk.burdinski@th- koeln.de	
Nicolaus Copernicus University in Toruń Ludwik Rydygier Collegium Medicum in Bydgoszcz	PL TORUN01	Department of International Partnerships and Educational Mobility Gagarina 11, 87-100 Toruń, Poland tel./fax (+48-56) 611 4929 Erasmus Institutional Coordinator (STA, STT) Marta Wiśniewska tel. (+48-56) 611-4788 e-mail: mawi@umk.pl	ERASMUS incoming information: https://www.umk.pl/en/erasmus/students/  Lecture catalogue: https://www.umk.pl/en/erasmus/courses/offer 17 18/  Semester dates: https://www.umk.pl/en/erasmus/downloads/
		Collegium Medicum in Bydgoszcz (medical sciences): Department of Research and Projects ul. Jagiellońska 13, 85-067 Bydgoszcz tel. (52) 585-36-91 Paulina Gyrkow e-mail: erasmus@cm.umk.pl Faculty of Pharmacy Coordinator Dr hab. Artur Słomka, prof. UMK, e-mail: artur.slomka@cm.umk.pl	Collegium Medicum  https://www.cm.umk.pl/en/erasmus/information-for-incoming-students.html

## B. Mobility numbers<sup>3</sup> per academic year

[Paragraph to be added, if the agreement is signed for more than one academic year:

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.]

FROM [Erasmus	Erasmus (Erasmus area area cycle	Number of student mobility periods				
code of the sending institution]	code of the receiving institution]	* [ISCED]	*	cycle, 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> ] *	Student Mobility for Studies  [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships *
D KOLN04	PL TORUN01	0916	Pharmacy	1/1/0	10,00 M	
PL TORUN01	D KOLN04	0916	Pharmacy	1/1/0	10,00 M	

FROM	ТО		ea area name de * *	Number of staff mobility periods	
[Erasmus code of the sending institution]	[Erasmus code of the receiving institution]	code * [ISCED]		Staff Mobility for Teaching [total number of days of teaching periods or average duration *]	Staff Mobility for Training *
D KOLN04	PL TORUN01	0916	Pharmacy	1 person x 8h min	1 person 2 days minimum

Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional\*: <a href="http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx">http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx</a>)

PL TORUN01	D KOLN04	0916	Pharmacy	1 person x 8h min	1 person 2 days minimum
---------------	----------	------	----------	----------------------	----------------------------

### C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving Optional: Language Language institution Subject of of area instruc-	Recommended language of instruction level <sup>4</sup>			
[Erasmus code]		tion 2	Student Mobility for Studies	Staff Mobility for Teaching
			[Minimum recommended level: B1]	[Minimum recommended level: B2]
D KOLN04	German	English	B1 (certificate required)	B2
PL TORUN01	Polish	English	B2	B2

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

#### D. Additional requirements

#### D. Additional requirements

D KOLN04: offers support to students and staff with disabilities or students and staff with children. Please contact CUAS in time for information and help:

incomings-erasmus@th-koeln.de

D KOLN04: offers language courses before and during the semester. Please see for more information : http://www1.th-koeln.de/slz/

#### E. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

	Receiving institution	Autumn term*	Spring term*
4	For an easier and consisten	t understanding of language requirer	ments, use of the Common European
	ramework of Reference for Languag ttp://europass.cedefop.europa.eu/	es (CEFR) is recommended, see en/resources/european-language-le\	vels-cefr_

[Erasmus code]	[month]	[month]
D KOLN04	Nomination till 15 <sup>th</sup> May,	Nomination till 15 <sup>th</sup> October
	Application till 1 June	Application till 1 December
PL TORUN01	30 <sup>th</sup> April	1 <sup>st</sup> November

[\* to be adapted in case of a trimester system]

- 2. The receiving institution will send its decision within [4] weeks.
- 3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than [8] weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. [It should normally not exceed five weeks according to the Erasmus Charter for Higher Education guidelines]
- 4. Termination of the agreement

[It is up to the involved institutions to agree on the procedure for modifying or terminating the interinstitutional agreement. However, in the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. The termination clauses must include the following disclaimer: "Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."]

#### F. Information

#### 1. Grading systems of the institutions D KOLN04

#### **German Grading System**

up to 1.5 = excellent

above 1.5 - 2.5 = good

above 2.5 - 3.5 = satisfactory

above 3.5 - 4.0 = sufficient

below 4.0 = fail

#### PL TORUN01

Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu	ECTS		
Grade	Grade	Predicate	
5	Α	Very Good	
4,5	В	Better than good	
4	С	Good	
3,5	D	Better than satisfactory	
3	E	Satisfactory	
2	F Unsatisfactory / Fail		
Zal / Pass	Participation; i.e. the student has successfully and regularly attended the course.		

#### 2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information			
D KOLN04	https://www.th-koeln.de/en/international office/exchange-students 21380.php				
PL TORUN01	https://www.umk.pl/en/erasmus/life/guide/issu Polish Ministry of Foreign Affairs www.msz.gov.pl/en/travel to poland/	es/#A1			

#### 3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
D KOLN04	https://www.th-koeln.de/en/internation	nal office/incomings 21389.php
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928) erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)	Collegium Medicum  https://www.cm.umk.pl/en/erasmus/information- for-incoming-students.html

#### 4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
D KOLN04	https://www.th-koeln.de/en/international_office/exchange-students_21	

PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928) erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)	https://www.umk.pl/en/erasmus/life/guide/issues/#A2
------------	---	---

## G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signature <sup>5</sup>
D KOLN04	Janina Knöll Institutional Erasmus coordinator		FORUMOSEEN PRINCE DE LE STERNORD DE LE STERNORD STRUMENTO STRUMENTO STRUMENTO STRUMENTO STRUMENTO DE LE STRUME
PL TORUN01	Prof. dr hab. Stefan Kruszewski Dean of the Faculty of Pharmacy	1F.02 2021	DZIEKAN  Wydziału Floraceutycznego c.  prof. dr hab Stefan Kruszev

FACULTY COORDINATOR
for Mobility
Faculty of Pharmacy
Somete
dr hab. Artur Stomka, prof. UMK

5